

**برنامج  
التعاون في مجال التعليم  
بين حكومة جمهورية سوريا  
و حكومة جمهورية مصر العربية  
الأعوام ٢٠١٧/ ٢٠٢٠**  
\*\*\*\*\*

ان حكومة جمهورية سوريا وحكومة جمهورية مصر العربية والمشار إليهما فيما بعد بالجانبين، أملًا في مزيد من تنمية وتطوير العلاقات الودية  
رغبة في تطوير وتقوية التعاون المتبادل في مجال التعليم والعلوم وبناء على الاتفاق الموقع بين مجلس الوزراء السوري والجنل الاسود وحكومة جمهورية مصر العربية في مجال الثقافة والتعليم والرياضة والذي تم توقيعه في ٢٣/١١/٢٠٠٥، في القاهرة  
فقد اتفقا على الآتي: -

**مادة ( ١ )**  
\*\*\*\*\*

يدعم الجانبان التعاون المباشر بين الجامعات والمعاهد ومؤسسات التعليم الاخرى لكلا البلدين،

**مادة ( ٢ )**  
\*\*\*\*\*

لثناء فترة سريان البرنامج يدعم الجانبان متوياً تبادل عدد ( ٢ ) من أساتذة الجامعات وتتمتعرق كل زيارة ١٠ أيام وذلك لإلقاء المحاضرات والمشاركة في المؤتمرات والندوات العلمية التي تعقد في كلا البلدين

**مادة ( ٣ )**  
\*\*\*\*\*

يتبادل الجانبان المناهج والدوريات والنشرات التي تصدر في كلا البلدين

**مادة ( ٤ )**  
\*\*\*\*\*

يتبادل الجانبان المناهج والمعلومات بهدف التعرف على الوثائق العامة حول التعليم المكتسب طبقاً للقوانين المحلية .

**مادة ( ٥ )**  
\*\*\*\*\*

يشجع الجانبان تبادل الوفود الطلابية من خلال الاتصال المباشر بين الجامعات المناسبة بكلا البلدين .

#### مادة (٦)

\*\*\*\*\*

يشجع الجانبان دراسة اللغة المصرية والأدب والثقافة في جامعات جمهورية مصر العربية و اللغة العربية والأدب والثقافة في جامعات جمهورية صربيا.

#### مادة (٧)

\*\*\*\*\*

يتبادل الجانبان سنوياً المنح الآتية على أساس مبدأ التبادل :-

- يقدم الجانب المصري للجانب المصري عدد ( ٢ منح ) سنوياً لمدة تسعة أشهر لأجراء الأبحاث في المجالات المختلفة .
- يقدم الجانب المصري للجانب المصري عدد ( ٢ منح ) سنوياً لمدة تسعة أشهر لأجراء الأبحاث في المجالات المختلفة مثل ( اللغة العربية - الآثار - التاريخ - الخ ... ويتم الاتفاق على التفاصيل بالطرق الدبلوماسية .

#### مادة ( ٨ )

\*\*\*\*\*

الشروط المالية : -

\*\*\*\*\*

#### ١- الزيارات القصيرة :-

- يتحمل الجانب المرسل نفقات السفر الدولية في الذهاب والعودة .
- ويتحمل الجانب المستقبل ما يلي :
- تكاليف الإقامة والغذاء بالحدائق المناسبة .
- تكاليف النقل الداخلي ببرنامج الزيارة
- العلاج المجاني في المستشفيات الجامعية والحكومية في حالة المرض المفاجئ

#### الملاح ١ -

يتحمل الجانب المرسل نفقات السفر الدولية في الذهاب والعودة للمرشحين .

#### يقدم الجانب المصري ما يلي : -

- ١- منحة شهرية قيمتها ٨٠ جنية مصري.
- ٢- بدل استعداد يعادل منحة شهر يدفع مرة واحدة عند الوصول.
- ٣- منحة شهرية تعادل ٤٥ جنيه مصري في حالة عدم الإقامة في بيوت الطلبة
- ٤- في حالة الإقامة في بيوت الطلبة يحصل المرشح على بدل سكن بالإضافة إلى المنحة الشهرية
- ٥- الإعفاء من المعسوقات الدراسية.
- ٦- الرعاية الطبية المجانية في المستشفيات الجامعية والحكومية في حالة المرض المفاجئ .
- ٧- الإعفاء من الضرائب .

#### يقدم الجانب المصري:

- ١ - منحة شهرية تعادل ١٢٥ يورو .
- ٢- التكاليف الدراسية
- ٣- الإقامة والغذاء في بيوت الطلبة .
- ٤ - العلاج المجاني في المستشفيات الجامعية والحكومية في حالة المرض المفاجئ
- ٥ - الإعفاء من الضرائب

#### مادة (٩)

\*\*\*\*\*

ينخل هذا البرنامج حيز النفاذ من تاريخ التوقيع عليه ويظل ساري لحين توقيع برلمان جديد  
اعد هذا البرنامج في مدينة يوم ٢٠١٧ من نسختين أصليتين باللغة  
الصربية والعربية والإنجليزية لكل نفس الحجية وفي حالة الاختلاف في الترجمة يعتد بالنسخة  
باللغة الانجليزية.

عن حكومة

عن حكومة

حكومة صربيا

جمهورية مصر العربية